

ENGLISH
General Description
<div> <div><span><b>A</b></span> 2D Contour Tracking comb</div> <div><span><b>B</b></span> 3-dimensional rounded chromium steel blades</div> <div><span><b>C</b></span> Hair length selector</div> <div><span><b>D</b></span> On/off switch</div> <div><span><b>E</b></span> Socket for appliance plug</div> <div><span><b>F</b></span> Cleaning brush</div> <div><span><b>G</b></span> Barber’s comb</div> <div><span><b>H</b></span> Charge indication light</div> <div><span><b>I</b></span> Mains plug with transformer</div> <div><span><b>J</b></span> Appliance plug</div> <div><span><b>K</b></span> Nose/ear/eyebrow grooming attachment</div> <div><span><b>L</b></span> Storage stand</div> <div><span><b>M</b></span> Trimming attachment</div> </div>
Important

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- Make sure that the appliance does not get wet.

- This appliance is only designed for trimming the human beard and for grooming nose hair, ear hair, eyebrows, moustache and sideburns.
- Keep the appliance out of the reach of children.

Charging
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Charge the appliance fully before you use it for the first time.

- Make sure the appliance is switched off.
- Insert the appliance plug into the appliance (fig. 2).
- Insert the mains plug into the wall socket.

- After a few moments the green pilot light will go on to indicate that the appliance is charging (fig. 3).

It will take approx. 10 hours to fully charge the battery.

To optimise the lifetime of the appliance, do not charge it for more than 24 hours.

A fully charged appliance has a cordless trimming time of up to 40 minutes.

Trimming
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Do not move the appliance too fast. Make smooth and gentle movements.

Trimming with comb attachment

Assemble one of the adjustable combs by inserting the hook of the comb into the appliance and pushing it down until you hear a click (fig. 4).

- Slide the adjustable comb to the desired trimming length setting (fig. 5). The selected setting is indicated by the arrow.
- Hair length settings
- 
- The trimmer has 2 adjustable comb attachments with 5 settings each, allowing you to cut hair to 10 different lengths:
- Small comb (settings 1-5): resulting in a hair length of 1,5 - 9 mm.
  - Large comb (settings 1-5): resulting in a hair length of 10 - 17 mm.
- The resulting hair length corresponds to the smallest distance between the cutting blade and the spot where the comb is in contact with the skin (fig. 6).

- To trim in the most effective way, move the trimmer against the direction of hair growth. Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin (fig. 7).

Trimming without comb attachment
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Remove the comb attachment by pulling it off the appliance (fig. 8).

Never pull at the flexible top of the comb attachment. Always pull at the bottom part.

Cutting without the comb attachment (or with the comb at setting '0') will result in a very short stubble beard.

- Make well-controlled movements. Touch the hair lightly with the trimmer (fig. 9).

Grooming
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Do not use a damaged or broken cutting or grooming attachment as this may cause injuries.

Using the grooming attachment

- To trim nose hair, ear hair and eyebrows:

1 Move the comb to setting '0' and remove the trimming attachment (fig. 10).

- Assemble the grooming attachment by inserting its hook into the housing and pushing it down until you hear a click (fig. 11).

Cutting nose hair

- Insert the grooming attachment into one nostril and move it up and down while slowly turning it to remove unwanted hair (fig. 12).

To get the best results, press the side of the tip firmly against the skin. This will also reduce the tickling that may occur when trimming nose hair.

Do not insert the tip more than 0.5 centimetres into your nostril.

Cutting ear hair

- Move the tip softly around the edge of the ear to remove hairs extending beyond the outer ear. Then carefully insert the tip into the outer ear (fig. 13).

Do not insert the tip more than 0.5 centimetres into your ear as this could damage the eardrum.

Cutting eyebrows

- Use the tip to cut individual eyebrow hairs (fig. 14).

- Put the grooming attachment against the skin at the root of the nose and move it along the edge of the eyebrow in the direction of hair growth (fig. 15).

Do not trim your eyelashes. Keep the grooming attachment away from your eyelashes and eyes.

Cleaning
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Do not immerse the appliance in water.

- Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you start cleaning it.

- Remove the comb attachment.

- Open the cutting unit by pushing it backwards (fig. 16).

Be careful that the cutting unit does not fall off.

- Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the brush supplied.

- Reassemble the cutting unit by inserting the hook into the appliance and pushing the unit back onto the appliance until you hear a click (fig. 17).

Cleaning the grooming attachment
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

- Remove the grooming attachment by pushing it backwards (fig. 18).

Replacing the cutting unit
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

A worn or damaged cutting unit should only be replaced with an original Philipsave cutting unit, available from authorised Philips service centres.

Cleaning the rechargeable battery when you discard the appliance.

Do not throw the battery away with the normal household waste but hand it in at an official collection point.

You can also take the appliance to a Philips service centre, where the staff will be happy to help you remove the battery and dispose of the appliance in an environmentally safe way.

- Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- Remove the comb attachment. Push the cutting unit backwards to remove it (fig. 19).
- Put a screwdriver between the housing part and the metal eccentric and push it down to pry the housing halves apart (fig. 20).
- Pull the rechargeable battery (1) and the on/off circuit board (2) out of the housing (fig. 21).

- Insert the screwdriver into the small slot in the printed circuit board marked with an arrow. Push the screwdriver down until part of the printed circuit board breaks off (fig. 22).

- Remove the battery from the plastic part using a screwdriver.

Do not attempt to replace battery.

- Discard the appliance.

Do not connect the appliance to the mains again after the battery has been removed.

Information & service
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

POLSKI
Opis ogólny

- A** Dwuwymiarowy grzebień do modelowania fryzury

**B** Trójwymiarowe zaokrąglone ostrze ze stali chromowanej

**C** Przełącznik ustawienia długości strzyżenia

**D** Włącznik/ wyłącznik

**E** Gniazdko do wtyczki zasilacza

**F** Szczoteczka czyszcząca

**G** Grzebień fryzjerski

**H** Kontrolka ładowania akumulatora

**I** Wtyczka z zasilaczem

**J** Mała wtyczka

**K** Końcówka do przycinania brwi, włosów w uszach, w nosie

**L** Stojak

**M** Końcówka trymera

Ważne
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

- Zanim włączysz urządzenie, upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w twoim domu.
- Chronić urządzenie przed wilgocią.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przycinania brody, brwi, włosów w nosie, uszach, a także włosów i bokobrodów.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ładowanie
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

- Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.

- Włóż małą wtyczkę do urządzenia (Rys. 2).

- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.

- Po kilku chwilach zapali się zielona kontrolka informująca o ładowaniu urządzenia (Rys.3). Całkowite naładowanie akumulatora zajmie ok. 10 godzin.

By maksymalnie wydłużyć czas eksploatacji urządzenia, nie ładuj go dłużej niż przez 24 godzin.

Strzyżenie
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Nie przesuwaj zbyt szybko urządzenia. Wykonuj ruchy delikatne i miękkie.

**Strzyżenie z nasadką grzebieniową.**

Założ jeden z wymiennalnych grzebieni. Aby założyć grzebień, wsuń haczyk grzebienia do urządzenia i wciśnij go ku dołowi, aż usłyszysz kliknięcie (Rys. 4).

1 **Ustaw grzebień do żądanej długości przystrzygania (Rys. 5).** Wybrane ustawienie wskazuje strzałka.

**Tabela ustawień długości strzyżenia**
Trymer posiada 2 wymienne końcówki, każda z nich umożliwia wybór 5 różnych ustawień długości strzyżenia, co w sumie daje 10 różnych ustawień

- Mała końcówka (ustawienia od 1 i do 5): długości strzyżenia od 1,5 do 9 mm.
- Duża końcówka (ustawienia od 1 do 5): długości strzyżenia od 10 do 17 mm.
- Długość strzyżenia odpowiada odległości pomiędzy ostrzem tnącym i powierzchnią skóry (Rys. 6).

- Aby przycinać włosy w sposób najbardziej efektywny, przesuwaj trymer w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.

Powierzchnia grzebienia musi być w ciągłym kontakcie ze skórą (Rys. 7).

**Strzyżenie bez nasadki grzebieniowej**

- Zdejmij nasadkę grzebieniową wysuwając ją z urządzenia (Rys. 8).

Nigdy nie ciągnij za elastyczną końcówkę nasadki grzebieniowej. Ciągnij za spodnią część.

Strzyżenie bez końcówki grzebieniowej (lub w pozycji 0) da w wyniku bardzo krótką, nierówną brode.

- Wykonuj ruchy kontrolowane. Dotknij lekko włosów trymerem (Rys. 9).

Przycinanie włosów
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Nie korzystaj z końcówki o uszkodzonym lub złamanym ostrzu, ani uszkodzonej końcówki do odcinania włosów. Grozi to obrażeniem ciała.

**Korzystanie z końcówki do przycinania włosów**

- Aby przyciąć włosy w nosie, w uszach lub przyciąć brwi:

- Przesuń grzebień do pozycji 0 i zdejmij końcówkę strzyżącą (Rys. 10).

- Założ końcówkę do przycinania wsuwając jej haczyk do odpowiedniego gniazda i popychając ją wstecz - do chwili usłyszenia kliknięcia (Rys. 11).

**Przycinanie włosów w nosie**

- Wsuń końcówkę do jednego otworu nosowego i powoli przesuwaj ją do środka oraz na zewnątrz. Obracaj nią jednocześnie, usuwając w ten sposób niepożądane włosy (Rys. 12).

Aby uzyskać najlepsze rezultaty sprawdź, czy boczna powierzchnia końcówki dotyka skóry. Zmniejszy to efekt laskotania, który może wystąpić podczas przycinania włosów w nosie.

Nie wsuwaj końcówki dalej niż 0,5 cm w głąb otworu nosowego.

**Przycinanie włosów w uszach**

- Przesuwaj końcówkę delikatnie wokół krawędzi ucha usuwając włosy wysuwając ją na zewnątrz. Następnie ostrożnie wsuń końcówkę do ucha (Rys. 13).

Nie wsuwaj końcówki dalej niż na 0,5 cm w głąb ucha, aby nie uszkodzić bębienka.

MAGYAR
Általános leírás

- A** 2D kontur követő fésű

**B** 3 dimenziós lekerekített krómácell kések

**C** Szakáll hosszúság választó

**D** Be/kikapcsoló gomb

**E** Csatlakozó a készüléken

**F** Tisztító kefe

**G** Fodrász fésű

**H** Töltés jelző LED

**I** Hálózati csatlakozó dugó transzformátorral

**J** Készülék csatlakozó dugó

**K** Orr/fül/szemöldök ápoló tartozék

**L** Tartó állvány

**M** Nyíró tartozék

Do czyszczenia urządzenia nie używaj środków ściennych, środków do szorwania ani płynów takich jak alkohol, nafta lub aceton.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, czy urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową.
- Otwórz element tnący popychając go wstecz (Rys. 16). Uważaj, aby element tnący nie upadł.
- Oczyszć element tnący i wnętrze urządzenia szczoteczka dostarczoną w komplecie urządzenia.

- Zamontuj ponownie element tnący, wsuwając haczyk do urządzenia i popychając go w kierunku urządzenia, do momentu usłyszenia kliknięcia (rys. 17).

**Czyszczenie końcówki do przycinania włosów**

- Zdejmij końcówkę, popychając ją wstecz (Rys. 18).

- Przedmchuj lub wytrząśnij włosy z końcówki.

Wymiana elementu tnącego
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Zużyty lub uszkodzony element tnący należy wymienić wyłącznie na taki sam, oryginalny element tnący firmy Philips, dostępny w autoryzowanych punktach serwisowych (patrz: karta gwarancyjna).

Srodowisko
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Wbudowany akumulator zawiera substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska.

Przed wyrzuceniem wyeksploatowanego urządzenia wyjmij z niego akumulator.

Nie wyrzucaj akumulatora wraz z innymi odpadkami domowymi, ale zanieś go do wyznaczonego punktu zbiórki.

Możesz także zanieść akumulator do punktu serwisowego firmy Philips, gdzie akumulator zostanie wyjęty i wyrzucony w sposób zgodny z przepisami o ochronie środowiska.

- Odłącz urządzenie od sieci i włącz je, aby pracowało tak długo aż silnik sam się zatrzyma.
- Wsuń końcówkę grzebieniową. Aby ją zdjąć, pociągnij element tnący ku sobie (Rys. 19).
- Umieść końcówkę śrubokręta pomiędzy obudową a metalową częścią mimośrodową i wciśnij ją ku dołowi, aż obudowa otworzy się (Rys. 20).

- Wyciągnij z obudowy akumulator (1) i obwód drukowany wyłącznika on/off 2 (Rys. 21).

- Wsuń śrubokręt w małą szczelinę na obwodzie drukowanym, oznaczoną strzałką. Wepchnij śrubokręt ku dołowi, aby rozłamać płytkę drukowaną (Rys. 22).

- Korzystając ze śrubokręta wyjmij baterię z plastikowej obudowy.

Nie próbuj wymieniać akumulatora.

Po usunięciu akumulatora nie podłączaj urządzenia do sieci.

Serwis i informacja
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Jeśli potrzebujesz skorzystać z serwisu lub jeśli masz jakiś problem, skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta lub najbliższym punktem serwisowym autoryzowanym przez dział AGD firmy Philips (numery telefonów znajdziesz w karcie gwarancyjnej).

MAGYAR
Általános leírás

- A** 2D kontur követő fésű

**B** 3 dimenziós lekerekített krómácell kések

**C** Szakáll hosszúság választó

**D** Be/kikapcsoló gomb

**E** Csatlakozó a készüléken

**F** Tisztító kefe

**G** Fodrász fésű

**H** Töltés jelző LED

**I** Hálózati csatlakozó dugó transzformátorral

**J** Készülék csatlakozó dugó

**K** Orr/fül/szemöldök ápoló tartozék

**L** Tartó állvány

**M** Nyíró tartozék

Fontos

- Mielott a készüléket a fali konnektorhoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a háztartási feszültség felelnek-e a készüléken feltüntetett feszültséggel.
- Vigyázzon, hogy a készüléket ne érje nedvesség.
- A készülék csak emberi szakáll nyírására és orr-szor, fül-szor, szemöldök, bajusz és pajesz ápolására készült.
- Vigyázzon, hogy a készülék ne kerüljön gyerekek kezébe.

Töltés
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Mielőtt először használná a készüléket, teljesen töltsé fel.

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.

- Dugja a csatlakozó dugót a készülékbe (2. ábra).

- Dugja a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorba.

- Néhány pillanat múlva a zöld jelző LED világít annak jelzésére, hogy a készülék tölt (3. ábra). Az akkumulátor teljes feltöltése kb. 10 órát vesz igénybe.

Az akkumulátor élettartamának megőrzéséért ne töltsé 24 óránál hosszabb ideig.

A teljesen feltöltött készülék vezeték nélkül 40 percig használható.

Szakállnyírás
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Ne mozgassa a készüléket túl gyorsan. Lassan és óvatosan mozgassa.

**Szakáll nyírás a fésűtartozékkal**

Tegyé fel egyik cserélhető fésűt. A fésű feltételehez dugja a fésű kempőját a készülékbe és nyomja lefelé, míg kattanást hall(4. ábra).

- Csúsztassa a nyíró fésűt a kívánt nyírási hossz beállítás jelzésére (5. ábra). A választott beállítást a nyíl mutatja.

**Hosszúság beállító táblázat**
A készüléknek 2 cserélhető fésű tartozéka van, egyenként 5 beállítási lehetőséggel, amivel 10 különböző szorhosszúságot lehet beállítani:

- Kis fésű (1 -5 beállítás): 1,5 - 9 mm szorhosszúság.
- Nagy fésű (1-5 beállítás): 10 - 17 mm szorhosszúság.
- A hosszúság a vágókés és a fésű bort érinto pontja közötti legkisebb távolság (6. ábra).

- A leghatékonyabb nyíráshoz mozgassa a készüléket a szor növekedési irányával szemben. Vigyázzon, hogy a fésű mindig hozzáérjen a borhoz (7. ábra).

**Szakáll nyírás fésűtartozék nélkül.**

- Vegye le a fésűt úgy, hogy kihúzza a készülékből (8. ábra).

Kihúzásnál soha ne a fésűt hajlékony tetejét fogja meg. Mindig az alsó résznél fogva húzza ki a fésűt.

Ha fésű nélkül nyír (vagy '0' pozícióban), szakállá nagyon rövid és borostás lesz.

- Végezzen óvatos mozdulatokat. Érintse könnyedén a szort a készülékkel (9).

Ápolás
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

Ne használja a készüléket sérült vagy törött nyíró- vagy ápoló tartozékkal, mert sérülést okozhat.

**Az ápolófej tartozék használata**

- Orr-szor, fül-szor és szemöldök ápolásához:

- Állítsa a fésűt '0' pozícióba és vegye le a nyíró tartozékot (10. ábra).
- Szerelje fel az ápolófej tartozékokat, a kempőját illesze a burkolatba és hátrafelé nyomja, míg kattanást hall (11. ábra).

Az orr-szor nyírása
<div> <div><span></span></div> <div><span></span></div> </div>

-

LATVIŠKI
<span></span> <p><span></span></p>
Vispārīgs apraksts
<div><span></span></div> <div> A Divdimensiju kontūras ievērojošs ķemmes uzgali  Трисdimensiju noapaļoti хромēти тēрауда аsmeņi  Matiņu garuma regulators  Slēdzs  Ierīces kontaktligzda  Birstiṭe tīršana  Frizera ķemme  Uzlādēšanas signāllampīna  Kontaktspraudnis ar strāvas pārveidotāju  Ierīces kontaktspraudnis  Kopšānas uzgалиs (deguna, ausu, uzacu matiņiem)  Statīvs  Тrimēšanas uzgалиs </div>
Svarīgi

► **Pirms ierīces** pievienošanas elektrotīklam pārīcinieties, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājās.
► **Raugieties**, lai ierīce nenokļūtu mitrumā.
► **Šī ierīce ir paredzēta cilvēka bārdas trimēšanai un deguna, ausu, uzacu matu, ūsu un vaigubārdas kopšanai.**
► **Sargiet ierīci no bērniem.**

## Uzlādēšana

Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet ierīci pilnībā.

- Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- Iespraudiet ierīces kontaktspraudni ierīcē (2. зīm.).
- Iespraudiet maistrāvas kontaktspraudni elektrotīkla sienas kontaktrozetē.

► **Pēc tsa brīža ieslēdzas zaļā signāllampīna, norādot, ka ierīce tiek uzlādēta** (3. зīm.).
Lai pilnīgi uzlādētu akumulatoru, nepieciešamas aptuveni 10 stundas.

Lai paldzinātu ierīces darbmūžu, neuzlādējiet to ilgāk par 24 stundām.

Pilnīgi uzlādētas ierīces darbības laiks bez strāvas pievada ilgst līdz 40 minūtēm.

## Lietošana

*Nepārvietojiet ierīci pārāk ātri.Veiciet vienmērīgas un maigas kustības.*

## Griešana ar ķemmes uzgaliem

Uzlieciet vienu no nomaināmajiem ķemmes uzgaliem. Lai to izdarītu, ievietojiet ķemmes āķīti ierīcē un spiediet to lejup, līdz atskan klikšķis (4. зīm.).

- Noregulējiet ķemmi uz vēlamo trimēšanas garuma iedaļu (5. зīm.).
- Izvēlētā iedaļa ir norādīta ar bultiņu.

**Matiņu garuma uzstādīšanas tabula**
Trimerar un 2 nomaināmi ķemmes uzgali ar 5 iedaļām katram no tiem, kas ļauj veidot 10 dažāda garuma griezumus.

- Mazā ķemme (1. līdz 5. iedaļa) ļauj atstāt 1,5 - 9 mm garus matiņus.
- Lielā ķemme (1. līdz 5. iedaļa) ļauj atstāt 10 - 17 mm garus matiņus.
- Iegūstamais matiņu garums atbilst vismazākajam attālumam starp griešanas asmeni un vietu, kur ķemme ir saskarē ar ādu (6. зīm.).

- Lai trimēšana būtu efektīva, virziet trimeru pretēji matiņu augšanas virzienam. Raugieties, lai ķemmes virsma vienmēr būtu saskarē ar ādu (7. зīm.).

## Bārdas griešana bez ķemmes uzgala

- Noņemiet ķemmes uzgali, novelkot to no ierīces korpusa (8. зīm.).

Nekad nenonemiet to aiz ķemmes uzgala kustīgā gala, bet aiz lejasdaļas.

Griežot bez ķemmes uzgala (vai izmantojot pozīciju "0"), iegūsiēt ļoti īsus bārdas ruģājus.

- Veiciet precīzas kustības. Ar trimeru viegli pieskarieties matiņiem (9. зīm.).

## Kopšanas uzgалиs

Nelietojiet kopšanas uzgali, ja tas ir bojāts vai salauzts, jo tas var radīt ievainojumus.

## Kopšanas uzgala lietošana

► **Deguna, ausu un uzacu matiņu trimēšana:**

- Pagrieziet ķemmi pozīcijā "0" un noņemiet trimēšanas uzgali (10. зīm.).

- Pievienojiet kopšanas uzgali, ievietojot tā āķīti korpusā, un spiediet, līdz atskan klikšķis (11. зīm.).

## Deguna matiņu griešana

- Ievietojiet kopšanas uzgali nāši un lēni virziet to iekšā un ārā, vienlaicīgi pagriežot, lai atbrīvotos no nevēlamajiem matiņiem (12. зīm.).

Lai iegūtu labākus rezultātus, raugieties, lai uzgala galiņš stingri pieskartos ādai.Tas mazina kutēšanu, kas var rasties, veicot deguna matiņu trimēšanu.

*Nelievietojiet uzgala galiņu nāši dzīlāk par 0,5 centimetriem.*

## Ausu matiņu griešana

- Virziet uzgala galiņu ap auss malu, lai atbrīvotos no lielākajiem matiņiem uz auss.Pēc tam uzmanīgi ielieciet uzgala galiņu ausī (13. зīm.).

*Neielieciet uzgala galiņu ausī dziļāk par 0,5 centimetriem, jo tā varat bojāt bungādiņu.*

## Uzacu griešana

- Lietojiet uzgala galiņu, lai nogrieztu atsevišķus uzacs matiņus (14. зīm.).

- Pielieciet uzgali pie deguna kaula un virziet to gar uzaci matiņu augšanas virzienā (15. зīm.).

*Neveiciet trimēšanu skropstām, nepietuviniet uzgali acīm un skropstām.*

## Тīršana

► **Pirms ierīces** pievienošanas elektrotīklam pārīcinieties, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājās.
► **Raugieties**, lai ierīce nenokļūtu mitrumā.
► **Šī ierīce ir paredzēta cilvēka bārdas trimēšanai un deguna, ausu, uzacu matu, ūsu un vaigubārdas kopšanai.**
► **Sargiet ierīci no bērniem.**

## Uzlādēšana

Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet ierīci pilnībā.

- Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- Iespraudiet ierīces kontaktspraudni ierīcē (2. зīm.).
- Iespraudiet maistrāvas kontaktspraudni elektrotīkla sienas kontaktrozetē.

► **Pēc tsa brīža ieslēdzas zaļā signāllampīna, norādot, ka ierīce tiek uzlādēta** (3. зīm.).
Lai pilnīgi uzlādētu akumulatoru, nepieciešamas aptuveni 10 stundas.

Lai paldzinātu ierīces darbmūžu, neuzlādējiet to ilgāk par 24 stundām.

Pilnīgi uzlādētas ierīces darbības laiks bez strāvas pievada ilgst līdz 40 minūtēm.

## Lietošana

*Nepārvietojiet ierīci pārāk ātri.Veiciet vienmērīgas un maigas kustības.*

## Виде aizsardzība

Iebūvētais uzlādējamais akumulators satur videi kaitīgas vielas.

Pirms atbrīvojaties no novecojušā matu griezēja, izņemiet akumulatoru.

Neizmetiet akumulatoru kopā ar parastajiem saimniecības atkritumiem, bet gan nododiet to oficiālā savākšanas vietā.

Ierīci varat nogādāt arī Philips remontdarbnīcā, kur personāls labprāt palīdzēs izņemt akumulatoru un atbrīvoties no tā videi draudzīgā veidā.

- Atvienojiet ierīci no elektrības tīkla un darbiniet to, līdz akumulators ir tukšs un ierīce apstājas.
- Iebīdiet uzgalu vadoni ierīcē.Velciет aiz asmeņu bloka, lai to noņemtu (19. зīm.).
- Ielieciet skrūvgriezi starp korpusu un ekscentrisko metāla daļu un spiediet to lejup, līdz korpus averts (20. зīm.).
- Izvelciet akumulatoru (1) un shēmas plati (2) no korpusa (21. зīm.).
- Ielieciet skrūvgriezi iespīestās plates mazajā spraugā, kas apzīmēta ar bultiņu. Spiediet ar skrūvgriezi lejup, līdz iespīestās plates daļa nolūzt (22. зīm.).

- Noņemiet akumulatoru no plastmasas daļas, lietojot skrūvgriezi.
- Nemēģiniet nomainīt akumulatoru.

**7** Atbrīvojieties no ierīces.
*Nepievienojiet ierīci elektrotīklam pēc tam, kad akumulators ir izņemts.*

**Garantija un remonts**

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips mājas lapu Internetā *www.philips.com* vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūs valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplūdtājiem vai Philips Mājtnubas un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

## LIETUVIŠKAI

## Bendras aprašymas

## Garantija ir remonts

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdsu, izmantojiet Philips mājas lapu Internetā *www.philips.com* vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūs valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplūdtājiem vai Philips Mājtnubas un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

## Lietuviškai

**2** Dveji matmenų kontūrinės šukos
**3** Trinių matmenų apvalūs chromuoto plieno asmenys
**4** Plaukų ilgio regulatorius
**5** Įjungimo/išjungimo mygtukas
**6** Matinimo lizdas
**7** Valymo šepetėlis
**8** Kirpėjo šukos
**9** Įrovimo indikatorius
**10** Matinimo laidas su transformatoriumi
**11** Prietaiso laidas
**12** Veido higienos priežiūros prietaisas, skirtas nosies/ausų/antakių plaukų tvarkymui

**L** Laikymo stovas
**M** Kirpimo prietaisas

## Svarbu žinoti

- Prieš įjungdami aparatą patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant aparato, sutampa su elektros įtampa jūsų namuose.**
- Įsitikinkite ar aparatas nesudrėkęs.**
- Šis prietaisas skirtas kirpti žmogaus barzdai, bei nosies, ausų, ūsų ir žandenų priežiūrai.**
- Laikykite prietaisą vaikams neprieinamoje vietoje.**

## Pakrovimas

Prieš naudodami aparatą pirmą kartą, jį pilnai pakraukite.

- Įsitikinkite, ar aparatas yra išjungtas.
- Įkiškite maininimo laidą į prietaisą (pav. 2)
- Įkiškite kyštuką į elektros lizdą.

- Po kelių akimirų užsidegs žalia signalinė lemputė, reiškianti, kad prietaisas kraunasi (pav. 3).** Bateriai pilnai pasikraus maždaug po 10 valandų.

*Kad prietaisas kuo ilgiau tarnautų, baterijos nekraukite ilgiau nei 24 valandas.*

Pilnai pakrautu aparatu galima kirptis iki 40 minučių, neprijungiant aparato prie laido.

## Kirpimas

Kerpantis, judesiai turi būti švelnūs, lengvi ir lėti.

## Kirpimas su šukomis

Uždėkite vienas iš keičiamų šukų. Šukas įstatykite, spausdami šukų kabiuką į aparatą iki pasigirs spragtelėjimas(pav. 4).

- Pastumkite šukas į norimo kirpimo ilgio padėtį (pav. 5).
- Rodyklė rodo pasirinktą nustatymą.

## Ilgio pasirinkimo lentelė

Kirpimo pasirinkimo turi 2 keičiamas šukas, kurių kiekviena turi po 5 nustatymus. Šių nustatymų pagalba plaukus galima nukirpti dešimčia skirtingų ilgių.

- Mažos šukos (nustatymai 1-5): naudojam
os, norint, kad plaukai būtų 1,5 - 9 mm ilgio.
- Didelės šukos (nustatymai 1-5): naudojam
os norint, kad plaukai būtų 10 - 17 mm ilgio.
- Nukirptų plaukų ilgis bus lygus atstumui nuo kirpimo asmenų ir taško, kuriuo šukos liečiasi prie odos (pav. 6).

- Noredami gerai nusikirpti, mašinėle visada braukite prieš plaukų augimo kryptį. Stenkitės, kad šukų paviršius visą laiką liestų odą (pav. 7).

## Kirpimas be šukų.

- Nuimkite šukas, nustumdami jas nuo aparato (pav. 8).

Niekada netraukite už lanksiosios šukų dalies.Traukiama tik apatinė dalis.

Kirpdamiesi be šukų ( "0" padėtis) barzdą nusikirpsite labai trumpai.

- Tiksliais judesiais kirpimo mašinėle priglauskite prie plaukų (pav. 9).

## Naudojimasis veido higienos prietaisu

Nenaudokite aparato su sugadintu kirpimo ar veido higienos prietaisu nes galite susižeisti.

## Veido higienos prietaiso naudojimas

- Nosies, ausų ir antakių plaukų kirpimas:**

- Pastumkite šukas į "0" padėtį ir nuimkite kirpimo prietaisą (pav. 10).

- Noredami sujungti veido higienos prietaisą su aparatu, įstatykite prietaiso kabiuką į aparatą ir spauskitei jį tol, kol išgirsite spragtelėjimą (pav. 11).

## Nosies plaukų kirpimas

- Įstatykite veido higienos prietaisą į vieną nosies šnervę ir atsargiai kaišiotkite jį pirmyn atgal lėtai sukdami (pav. 12).

Kad pasiektumėte geresnį rezultatą, antgalis turi būti tvirtai prispaustas prie odos.Taip plaukų šalinimo metu bus mažiau dirginama oda.

Antgalio neikiškite į šnervę daugiau nei 0,5 cm.

## Ausų plaukų kirpimas

- Veido higienos prietaiso antgaliu pavadžiokite ausies išorėje, kad pašalintumėte ten esančius plaukus. Po to atsargiai įkiškite veido higienos prietaisą į ausies vidų (pav. 13).

Nekiškite antgalio daugiau nei 0,5 cm į ausį, nes galite pažeisti ausų būgnelį.

## Antakių kirpimas

- Naudokitės veido higienos prietaiso antgaliu, kad pašalintumėte nepageidaujamus plaukelius.

- Veido higienos prietaisą nuo tarpukio stumkite antakių plaukų augimo kryptimi.

*Nekirpinkite blakstienų. Saugokitė akis ir blakstienas.*

## Valymas

Valydami aparatą nenaudokite šlifuojančių ar šveičiančių medžiagų, taip pat alkoholio, benzino ir acetono.

Nemerkite aparato į vandenį.

- Prieš pradėdami valymą įsitikinkite, ar aparatas išjungtas iš elektros lizdo.

**2** Nuimkite šukas.

- Kirpimo įtaisą atidarykite, paspausdami jį atgal (pav. 16).
- Saugokitė, kad nenukristų kirpimo įtaiso detalės.

- Kirpimo įtaisą ir aparato vidų išvalykite rinkinyje esančiu šepetėliu.

- Surenkant kirpimo įtaisą spausdami įstatykite kirpimo įtaiso kabiuką į aparatą iki pasigirs spragtelėjimas (pav. 17).

## Veido higienos prietaiso valymas

- Nuimkite veido higienos prietaisą, paspaudę jį atgal (pav. 18).

- Išpūskite arba iškratykite plaukus iš veido higienos prietaiso vidaus.

## Kirpimo įtaiso keitimas

Susidėvejusį ar sugedusį kirpimo įtaisą būtina keisti tik originaliu Philshave kirpimo įtaisu, kurį galima įsigyti Philips įgaliotuose aptarnavimo centruose.

## Aplinka

Įmontuotoje perkraunamoje baterijoje yra medžiagų, galinčių pakenkti aplinkai.

Išmesdami aparatą, išimkite pakraunamą bateriją.

Nemeskite baterijos drauge su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet atiduokite ją į specialų surinkimo punktą.

Be to, aparatą galite nunešti į Philips aptarnavimo centrą, kurio darbuotojai maloniai jums padės, išdami bateriją ir pašalinami ją aplinkai saugiu būdu.

- Išjunkite aparatą iš elektros lizdo ir palikite jį veikti, kol variklis sustos.
- Nustumkite vedamąsias šukas. Patraukite kirpimo įtaisą atgal, kad jį išimtumėte (pav. 19).
- Įstatykite atsuktuvą tarp korpuso ir metalinės ekscentrinės dalies ir spauskite žemyn, kol korpusas atsidarys (pav. 20).
- Išimkite išsikrovusią bateriją (1) ir įjungimo / išjungimo elektrinę plokštę iš korpuso (pav. 21).
- Įstatykite atsuktuvą į nedidelę išpojavą antspaudoamelektros grandinės dangtyje, pažymėta strelyte. Spauskite atsuktuvą žemyn, kol dalis antspaudoato elektros grandinės dangčio suližs (pav. 22).

- Naudodamiesi atsuktuvu, nuimkite bateriją nuo plastmasinės dalies.

Nebandykite pakeisti baterijos.

- Išmeskite aparatą.

Po to, kai išėmėte bateriją, aparato nebegalima jungti į elektros tinklą.

## Aptarnavimas ir informacija

Jei jums reikia informacijos, jei turite problemą, prašome aplankyti Philips tinklalapį, kurio adresas *www.philips.com* arba kreiptis į Philips Klientų aptarnavimo centrą. Jei tokio nėra, kreipkitės į vietinį Philips platintojų arba įgaliotą Philips aptarnavimo centrą.

## ROMÂNĂ

## Descriere generală

- A** Contour Tracking Comb în 2 dimensiuni
- B** Unitate de tăiere cu margini rotunjite din oțel cromat în 3 dimensiuni
- C** Selector lungime
- D** Buton pornire/oprire
- E** Fișă pentru mufa aparatului
- F** Periută de curățare
- G** Pieptene
- H** Indicator de încărcare
- I** Ștecher cu transformator
- J** Mufa aparat
- K** Accesoriu de îngrijire pentru părul din nas/urechi/sprâncene
- L** Suport de depozitare
- M** Accesoriu de tundere a bărbii

## Important

- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii locale.
- Asigurați-vă că aparatul nu vine în contact cu apa.
- Acest aparat este conceput exclusiv pentru tunderea bărbii și a firelor de păr din nas, urechi, sprâncene, mustața sau percuini.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

## Încărcare

Încărcați complet aparatul înainte de prima utilizare.

- Asigurați-vă că aparatul este oprit.

- Introduceți fișa cablului de alimentare în aparat (fig. 2).

- Introduceți ștecherul în priză.

- După câteva secunde, ledul verde se va aprinde pentru a indica începerea încărcării aparatului (fig. 3). Acumulatorul se va încărca complet în aproximativ 10 ore.

Pentru a optimiza durata de viață a aparatului, nu încărcați aparatul mai mult de 24 de ore.

Un aparat complet încărcat oferă o autonomie de funcționare de până la 40 de minute.

## Tunderea bărbii

Nu faceți mișcări rapide. Executați cu grijă mișcări lente.

## Tunderea bărbii cu accesoriul pieptene

Montați unul din cele două accesorii interschimbabile. Pentru a monta accesoriul pieptene, introduceți accesoriul în aparat și apăsați-l până auziți clic (fig. 4).

- Reglați ghidajul de ajustare pe poziția dorită (fig. 5). Reglajul ales este indicat printr-o săgeată.

## Табел regulate lungime

Aparatul de tuns este dotat cu două accesorii pieptene interschimbabile cu 5 regulate fiecare, rezultând un număr de 10 lungimi diferite:

- Accesoriu pieptene mic (reglaj 1-5): rezultând o lungime a părului între 1,5 - 9 mm.
- Accesoriu pieptene mare (reglaj 1-5): rezultând o lungime a părului între 10 - 17 mm.
- Lungimea rezultată corespunde cu distanța cea mai mică între unitatea de tăiere și locul unde pieptenele vine în contact cu pielea (fig. 6).

- Pentru a vă tunde barba sau mustața într-un mod eficient, mișcați aparatul în sens invers creșterii părului.Asigurați-vă că suprafața accesoriului pieptene este întotdeauna în contact cu pielea (fig. 7).

## Tundere fără accesoriul pieptene

- Scoateți accesoriul pieptene trăgându-l din aparat (fig. 8).

Nu trageți niciodată de partea superioară flexibilă a accesoriului pieptene. Trageți întotdeauna de partea inferioară.

Tunderea fără accesoriul pieptene (sau cu poziția "0") va avea ca rezultat obținerea unei bărbi de câteva zile.

- Faceți întotdeauna mișcări precise. Atingeți ușor firele de păr cu mașina de tuns barba (fig. 9)

## Îngrijire

Nu folosiți aparatul dacă accesoriul de tundere sau îngrijire sunt deteriorate întrucât vă puteți răni.

## Folosirea accesoriului de îngrijire